



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 87-30**

under the

**VITAL STATISTICS ACT
(O.C. 87-212)**

Filed March 30, 1987

Under section 52 of the *Vital Statistics Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

- 1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Vital Statistics Act*.
- 2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Vital Statistics Act*. (*Loi*)

“medical practitioner” means a person who is lawfully entitled to practise medicine in the Province, and includes a medical officer of His Majesty’s Armed Forces serving in the Province, or the equivalent under the legislation of a jurisdiction other than the Province. (*médecin*)

“nurse practitioner” means a registered nurse who is lawfully entitled to practise as a nurse practitioner in the Province or the equivalent under the legislation of a jurisdiction other than the Province. (*infirmière praticienne*)

“psychologist” means a person who is a member of the College of Psychologists of New Brunswick and holds a licence issued under the *Psychologists Act* to lawfully practise as a psychologist in the Province or the equivalent under the legislation of a jurisdiction other than the Province. (*psychologue*)

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 87-30**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES STATISTIQUES DE L’ÉTAT CIVIL
(D.C. 87-212)**

Déposé le 30 mars 1987

En vertu de l’article 52 de la *Loi sur les statistiques de l’état civil*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

- 1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur les statistiques de l’état civil*.
- 2 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« infirmière immatriculée » Personne autorisée à exercer la profession d’infirmière dans la province ou la personne exerçant la profession équivalente en vertu de la législation d’un autre territoire de compétence. (*registered nurse*)

« infirmière praticienne » Infirmière immatriculée autorisée à exercer la profession d’infirmière praticienne dans la province ou la personne exerçant la profession équivalente en vertu de la législation d’un autre territoire de compétence. (*nurse practitioner*)

« Loi » La *Loi sur les statistiques de l’état civil*. (*Act*)

« médecin » Personne autorisée à exercer la médecine dans la province, notamment un médecin militaire des Forces armées de Sa Majesté en service dans la province, ou la personne exerçant la profession équivalente en vertu de la législation d’un autre territoire de compétence. (*medical practitioner*)

“registered nurse” means a person who is lawfully entitled to practise as a registered nurse in the Province or the equivalent under the legislation of a jurisdiction other than the Province. (*infirmière immatriculée*)

“social worker” means a person who is registered under the *New Brunswick Association of Social Workers Act, 1988* to practise lawfully as a social worker in the Province or the equivalent under the legislation of a jurisdiction other than the Province. (*travailleur social*)

2018-10; 2023, c.17, s.276

3 Repealed: 96-100

93-28; 96-100

4 Where the Registrar General has reason to believe that a birth, stillbirth, marriage or death has occurred and has not been registered, the Registrar General shall make inquiries so that he may properly register the birth, stillbirth, marriage or death.

5(1) Where a death has not been registered within one year after its occurrence, it shall not be registered unless authorized by the Registrar General.

5(2) The Registrar General may request such further information or documentation in respect of the death as the Registrar General considers necessary before authorizing a death to be registered more than one year after the date of its occurrence.

96-100

6(1) Subject to subsection (2), the evidence on which the Registrar General may register a birth after one year from the date of its occurrence is:

- (a) a statement of the birth by an official of the hospital facility or other institution where the birth occurred;
- (b) a statement from the medical practitioner who was in attendance at the time of the birth;
- (c) a statement of the nurse who assisted at the time of the birth or a sworn declaration of any other attendant who assisted at the time of the birth;

« psychologue » Membre du Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick qui est titulaire d'une licence délivrée en vertu de la *Loi sur les psychologues* l'autorisant à exercer la psychologie dans la province ou la personne exerçant la profession équivalente en vertu de la législation d'un autre territoire de compétence. (*psychologist*)

« travailleur social » Personne immatriculée sous le régime de la *Loi de 1988 sur l'Association des travailleurs sociaux du Nouveau-Brunswick* qui est autorisée à exercer la profession de travailleur social dans la province ou la personne exerçant la profession équivalente en vertu de la législation d'un autre territoire de compétence. (*social worker*)

2018-10; 2023, ch. 17, art. 276

3 Abrogé : 96-100

93-28; 96-100

4 Lorsque le registraire général a des raisons de croire qu'une naissance, une mortinaissance, un mariage ou un décès est survenu et n'a pas été enregistré, il doit se renseigner afin de pouvoir enregistrer correctement la naissance, la mortinaissance, le mariage ou le décès.

5(1) Lorsqu'un décès n'a pas été enregistré dans un délai d'un an de sa survenance, il ne peut être enregistré à moins d'une autorisation du registraire général.

5(2) Le registraire général peut demander toute autre information ou documentation relatives au décès qu'il estime nécessaires avant d'autoriser l'enregistrement du décès plus d'un an après sa survenance.

96-100

6(1) Sous réserve du paragraphe (2), les pièces justificatives au vu desquelles le registraire général peut enregistrer une naissance après plus d'un an de sa survenance sont :

- a) une déclaration de la naissance d'un responsable de l'établissement hospitalier ou autre établissement où la naissance a eu lieu;
- b) une déclaration du médecin qui a assisté à la naissance;
- c) une déclaration de l'infirmière qui a assisté à la naissance ou une déclaration assermentée de toute autre personne qui a assisté à la naissance;

(d) a baptismal certificate, cradle roll certificate or other such church record made before the person was five years of age which shows the date of birth and the date of entry;

(e) a newspaper clipping showing the date of birth and the date of publication of the newspaper if published before the person was five years of age; or

(f) an insurance policy, if it was taken out before the person reached five years of age, showing the date of birth and the date the policy was issued.

6(2) Where none of the items prescribed in subsection (1) is available, any two of the following are evidence on which the Registrar General may register a birth after one year from the date of its occurrence:

(a) a school record showing the age of the person or the date of birth which was made as close as possible to the first year of entering school;

(b) a record of a census, preferably taken nearest to the date of birth, showing the date of birth or the age of the person at the time the census was taken;

(c) a dated letter or telegram received by a person shortly after the birth showing the date of birth;

(d) a baptismal certificate, cradle roll certificate or other church record made after the person was five years of age and before twenty-one years of age which shows the date of birth and the date of entry and if the person is a married woman, the certificate must be in her maiden name;

(e) a vaccination certificate, an immunization record or a record of another medical procedure, if made when the person was ten years of age or less, showing the date of birth and the date of entry;

(f) a record of immigration to another country showing the date and place of birth and the date of entry if made when the person was ten years of age or less;

d) un certificat de baptême, un certificat d'église ou un autre document ecclésiastique effectué avant que la personne ait atteint l'âge de cinq ans, qui indique la date de naissance et la date de l'inscription;

e) une coupure de journal indiquant la date de naissance et la date de publication du journal s'il a été publié avant que la personne n'ait atteint son cinquième anniversaire de naissance; ou

f) une police d'assurance, si elle a été souscrite avant que la personne n'ait atteint l'âge de cinq ans, indiquant la date de naissance et la date d'émission de la police.

6(2) Lorsqu'aucun des documents prescrits au paragraphe (1) n'est disponible, deux des documents suivants constituent les pièces justificatives au vu desquelles le registraire général peut enregistrer une naissance après plus d'un an de sa survenance :

a) un registre d'école indiquant l'âge de la personne ou la date de naissance, qui a été effectué à la date la plus rapprochée de la première année où elle est entrée à l'école;

b) un registre de recensement, préférablement fait à la date la plus rapprochée de la date de naissance, indiquant la date de naissance ou l'âge de la personne à la date où le recensement a été fait;

c) une lettre datée ou un télégramme reçu par une personne immédiatement après la naissance indiquant la date de naissance;

d) un certificat de baptême, un certificat d'église ou un autre document ecclésiastique effectué après que la personne ait atteint l'âge de cinq ans et avant l'âge de vingt et un an, indiquant la date de naissance et la date de l'inscription et, si la personne est une femme mariée, le certificat doit être établi sous son nom de jeune fille;

e) un certificat de vaccination, un registre d'immunisation ou un registre visant une autre procédure médicale, s'il a été effectué lorsque la personne était âgée de dix ans ou moins, indiquant la date de naissance et la date d'inscription;

f) un registre d'immigration dans un autre pays indiquant la date et l'endroit de naissance et la date d'inscription si elle est effectuée lorsque la personne était âgée de dix ans ou moins;

(g) a certified copy or certified photocopy of a marriage record which shows the age of the contracting parties;

(h) a National Registration Record; or

(i) information in a baby book or family bible showing the date of birth of the person and the date of entry if made within ten years after the birth.

93-28

7 The evidence on which the Registrar General may register a marriage after one year from the date of its occurrence is:

(a) a copy of the church record of the marriage;

(b) a copy of the clerk of the court's record of the marriage;

(c) a certified copy of the certificate of marriage;

(d) a certified copy of the certificate of banns; or

(e) a newspaper clipping of the announcement of the marriage or a certified extract of the newspaper showing the date of marriage and the date of publication if published within one year after the date of the marriage.

8 A funeral director shall submit a notice of burials to the Registrar General each week.

9 No funeral director shall bury, cremate or otherwise dispose of or permit the burial, cremation or other disposal of the body of a person who dies outside the Province unless a burial permit has been issued by the proper authority of the place where death occurred.

10 Where a burial permit has been issued by the Registrar General, the funeral director shall endorse on the burial permit the date of burial, cremation or other disposal of the body.

11 Repealed: 96-100

88-20; 94-131; 96-100

g) une copie certifiée ou une photocopie certifiée d'un registre de mariage indiquant l'âge des parties contractantes;

h) un registre d'enregistrement national; ou

i) des renseignements dans un livre de bébé ou une bible familiale indiquant la date de naissance de la personne et la date d'inscription si elle est effectuée dans un délai de dix années de la naissance.

93-28

7 Les pièces justificatives au vu desquelles le registraire général peut enregistrer un mariage après plus d'un an de sa survenance sont :

a) une copie du registre de mariage d'une église;

b) une copie du registre de mariage du greffier de la Cour;

c) une copie certifiée du certificat de mariage;

d) une copie certifiée du certificat de publication des bans; ou

e) une coupure de journal concernant l'annonce du mariage ou un extrait certifié du journal indiquant la date du mariage et la date de publication s'il a été publié dans un délai d'un an de la date du mariage.

8 L'entrepreneur de pompes funèbres doit remettre un avis des inhumations au registraire général chaque semaine.

9 Un entrepreneur de pompes funèbres ne peut inhumer, incinérer ou disposer autrement ou permettre l'inhumation, l'incinération ou autre disposition du corps d'une personne qui décède à l'extérieur de la province à moins qu'un permis d'inhumer n'ait été délivré par l'autorité compétente de l'endroit où le décès est survenu.

10 Lorsque le permis d'inhumer a été délivré par le registraire général, l'entrepreneur de pompes funèbres doit mentionner sur le permis d'inhumer la date de l'inhumation, de l'incinération ou d'une autre disposition du corps.

11 Abrogé : 96-100

88-20; 94-131; 96-100

11.1 The classes of persons to which section 23 of the Act applies are those classes of persons who were placed for adoption by

- (a) agreements of indenture of adoption that were made between the New Brunswick Protestant Orphan's Home and adoptive parents before April 29, 1952 and that clearly indicate that the child was to be adopted,
- (b) agreements of adoption that were made before January 1, 1947 between birth parents, a birth parent or the Children's Aid Society and adoptive parents or an adoptive parent, that clearly indicate that the child was to be adopted and in which the child to be adopted is clearly identified and the signatures of the parties are properly attested to,
- (c) the Catholic Church, the Knights of Columbus Home Findings Association, the Evangeline Home or the Catholic Welfare Bureau before April 29, 1952 by a formal adoption agreement clearly indicating that the child was to be adopted, or where there are in the office of the Registrar General documents indicating that the person was placed for adoption, or
- (d) an organization referred to in paragraph (a), (b) or (c) where the documentation referred to does not clearly indicate that the child was to be adopted but where the organization provides further documentation satisfying the Registrar General that the child was to be adopted by the person or persons with whom the child was placed.

88-20

11.2(1) For the purposes of section 7.2 of the Act, names and surnames included in a birth registration form shall

- (a) contain only
 - (i) characters from the Roman alphabet, and
 - (ii) accents from the French language, if applicable, and
- (b) not be longer than
 - (i) 38 characters in the case of a name, and
 - (ii) 30 characters in the case of a surname.

11.1 Les catégories de personnes auxquelles l'article 23 de la Loi s'applique sont les catégories de personnes qui ont été placées pour adoption par

- a) des accords d'engagement d'adoption qui ont été passés entre New Brunswick Protestant Orphan's Home et les parents adoptifs, avant le 29 avril 1952 et qui indiquent clairement que l'enfant devait être adopté,
- b) des accords d'adoption qui ont été passés avant le 1^{er} janvier 1947 entre les parents naturels, un parent naturel ou Children's Aid Society et les parents adoptifs ou un parent adoptif, qui indiquent clairement que l'enfant devait être adopté et dans lequel l'enfant qui devait être adopté est clairement identifié et les signatures des parties sont certifiées de façon pertinente,
- c) l'Église catholique, Knights of Columbus Home Findings Association, Evangeline Home ou Catholic Welfare Bureau avant le 29 avril 1952 par accord formel d'adoption indiquant clairement que l'enfant devait être adopté, ou lorsqu'il existe des documents au bureau du registraire général indiquant que la personne a été placée en adoption, ou
- d) un organisme visé à l'alinéa a), b) ou c) lorsque la documentation visée n'indique pas clairement que l'enfant devait être adopté mais que l'organisme fournit des documents supplémentaires à la satisfaction du registraire général établissant que l'enfant devait être adopté par la personne ou les personnes avec lesquelles l'enfant a été placé.

88-20

11.2(1) Aux fins d'application de l'article 7.2 de la Loi, les prénoms et les noms de famille inclus dans le bulletin d'enregistrement de naissance :

- a) ne comprennent que :
 - (i) des caractères de l'alphabet romain,
 - (ii) des accents de la langue française, le cas échéant;
- b) ne peuvent être plus longs que :
 - (i) trente-huit caractères, dans le cas du prénom,
 - (ii) trente caractères, dans le cas du nom de famille.

11.2(2) For the purposes of 7.2 of the Act, a name included in a birth registration form shall not be obscene.

2013-28

11.3(1) For the purposes of subsections 7(1) and (5) of the Act, the form shall be completed and filed within 14 days after the birth of a child.

11.3(2) For the purposes of subsections 8(1.2) and (1.3) of the Act, a request or selection shall be made within seven days after the birth of a child.

11.3(3) For the purposes of subsection 12(3) of the Act, the notice shall be delivered or mailed within seven days after the birth of the child.

11.3(4) For the purposes of subsection 16(1) of the Act, any information shall be given within seven days after the finding or the taking charge of the child.

11.3(5) For the purposes of subsection 18(1) of the Act, the notice shall be given within seven days after the stillbirth occurred.

11.3(6) For the purposes of section 20 of the Act, a certified copy of the order shall be transmitted within ten days after its making.

11.3(7) For the purposes of subsection 27(2) of the Act, the form shall be delivered or mailed within five days after the date of the marriage.

11.3(8) For the purposes of subsection 29(3) of the Act, the time limit is within 30 days after taking charge of a dead body.

11.3(9) For the purposes of subsection 30(2) of the Act, the notice shall be filed within seven days after the burial.

11.3(10) For the purposes of subsection 31(2) of the Act, the form shall be delivered or mailed within two days after determining the cause of death or after the completion of the investigation.

2013-28

11.2(2) Aux fins d'application de l'article 7.2 de la Loi, un prénom inclus dans le bulletin d'enregistrement de naissance ne peut être obscène.

2013-28

11.3(1) Aux fins d'application des paragraphes 7(1) et (5) de la Loi, le bulletin est rempli et déposé dans les quatorze jours qui suivent la naissance d'un enfant.

11.3(2) Aux fins d'application des paragraphes 8(1.2) et (1.3) de la Loi, la demande est présentée ou le choix est fait dans les sept jours qui suivent la naissance d'un enfant.

11.3(3) Aux fins d'application du paragraphe 12(3) de la Loi, l'avis est remis ou expédié par la poste dans les sept jours qui suivent la naissance de l'enfant.

11.3(4) Aux fins d'application du paragraphe 16(1) de la Loi, les renseignements sont communiqués dans les sept jours qui suivent la découverte ou la prise en charge de l'enfant.

11.3(5) Aux fins d'application du paragraphe 18(1) de la Loi, l'avis est donné dans les sept jours qui suivent la mortinaissance.

11.3(6) Aux fins d'application de l'article 20 de la Loi, copie certifiée conforme de l'ordonnance est transmise dans les dix jours qui suivent la date à laquelle elle a été rendue.

11.3(7) Aux fins d'application du paragraphe 27(2) de la Loi, le bulletin est remis ou expédié par la poste dans les cinq jours qui suivent la date du mariage.

11.3(8) Aux fins d'application du paragraphe 29(3) de la Loi, le délai imparti est de trente jours suivant la prise en charge d'un corps.

11.3(9) Aux fins d'application du paragraphe 30(2) de la Loi, l'avis est déposé dans les sept jours qui suivent l'inhumation.

11.3(10) Aux fins d'application du paragraphe 31(2) de la Loi, le bulletin est remis ou expédié par la poste dans les deux jours qui suivent la date de détermination de la cause du décès ou celle de la fin de l'enquête.

2013-28

11.31 For the purposes of section 34 of the Act, a written statement may be provided by the following health professionals:

- (a) a medical practitioner,
- (b) a nurse practitioner,
- (c) a psychologist,
- (d) a registered nurse, and
- (e) a social worker.

2018-10

11.32 For the purposes of section 34.1 of the Act, a written statement may be provided by the following health professionals:

- (a) a medical practitioner, and
- (b) a psychologist.

2018-10

11.4 For the purposes of Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act*, each offence listed in Column I of Schedule A is punishable as an offence of the category listed beside it in Column II of Schedule A.

2013-28

11.41 For the purposes of paragraph 39(1)(g) of the Act, a certificate of birth registration issued under section 39 of the Act shall include, as a particular of registration, the sex of the person, either male or female, or the non-binary gender identifier "X".

2018-14; 2019-22

11.5 The following persons are eligible to apply for a certificate of birth registration under subsection 39(2) of the Act:

- (a) the person to whom the birth registration applies;
- (b) a person who has known the person to whom the birth registration applies for at least one year and has written authorization bearing the signature of that person;

11.31 Aux fins d'application de l'article 34 de la Loi, la déclaration écrite peut être fournie par les professionnels de la santé suivants :

- a) un médecin;
- b) une infirmière praticienne;
- c) un psychologue;
- d) une infirmière immatriculée;
- e) un travailleur social.

2018-10

11.32 Aux fins d'application de l'article 34.1 de la Loi, la déclaration écrite peut être fournie par les professionnels de la santé suivants :

- a) un médecin;
- b) un psychologue.

2018-10

11.4 Aux fins d'application de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales*, chaque infraction qui figure dans la colonne I de l'annexe A est punissable à titre d'infraction de la classe qui figure en regard dans la colonne II de l'annexe A.

2013-28

11.41 Aux fins d'application de l'alinéa 39(1)g) de la Loi, le certificat d'enregistrement de naissance délivré en vertu de l'article 39 de celle-ci comprend, parmi les renseignements du bulletin d'enregistrement, le sexe de la personne, soit masculin, féminin ou non binaire, ce dernier portant l'identificateur « X ».

2018-14; 2019-22

11.5 Les personnes ci-dessous sont admissibles à présenter une demande de certificat constatant l'enregistrement d'une naissance en vertu du paragraphe 39(2) de la Loi :

- a) celle que vise le certificat;
- b) celle qui connaît depuis au moins un an la personne visée par le certificat et qui obtient une autorisation revêtue de sa signature;

(c) if the person to whom the birth registration applies is a minor or incapable, the person's parent or guardian;

(d) a member of the Law Society of New Brunswick who is authorized to practise law if the certificate is required for registering an instrument under the *Land Titles Act*; and

(e) the Minister of Social Development or his or her designate if the certificate is required in the discharge of his or her duties under the *Family Services Act* or the *Child and Youth Well-Being Act*.

2013-28; 2016, c.37, s.195; 2019, c.2, s.146; 2023-3; 2023, c.36, s.36

11.6 The following persons are eligible to apply for a certificate of marriage registration under subsection 39(3.1) of the Act:

(a) a person who is a party to the marriage;

(b) a person who has known the person who is a party to the marriage for at least one year and has written authorization bearing the signature of that person;

(c) if a party to the marriage is incapable, the legal representative of the party;

(d) if both parties to the marriage are deceased, the child or the parent of either party; and

(e) the Minister of Social Development or his or her designate if the certificate is required in the discharge of his or her duties under the *Family Services Act* or the *Child and Youth Well-Being Act*.

2013-28; 2016, c.37, s.195; 2019, c.2, s.146; 2023-3; 2023, c.36, s.36

12 *New Brunswick Regulation 66-43 under the Health Act is repealed.*

13 *This Regulation comes into force on May 1, 1987.*

c) si la personne que vise le certificat est mineure ou incapable, son parent ou son tuteur d'instance;

d) le membre du Barreau du Nouveau-Brunswick autorisé à pratiquer le droit qui exige l'obtention du certificat pour enregistrer un instrument en vertu de la *Loi sur l'enregistrement foncier*;

e) le ministre du Développement social ou son délégué qui exige l'obtention du certificat pour exercer une fonction que lui attribue la *Loi sur les services à la famille* ou la *Loi sur le bien-être des enfants et des jeunes*.

2013-28; 2016, ch. 37, art. 195; 2019, ch. 2, art. 146; 2023-3; 2023, ch. 36, art. 36

11.6 Les personnes ci-dessous sont admissibles à présenter une demande de certificat constatant l'enregistrement d'un mariage en vertu du paragraphe 39(3.1) de la Loi :

a) celle qui est partie au mariage;

b) celle qui connaît depuis au moins un an la personne partie au mariage et qui obtient une autorisation revêtue de sa signature;

c) si la personne qui est partie au mariage est incapable, son représentant légal;

d) si les deux parties au mariage sont décédées, l'enfant, la mère ou le père de l'une des parties;

e) le ministre du Développement social ou son délégué qui exige l'obtention du certificat pour exercer une fonction que lui attribue la *Loi sur les services à la famille* ou la *Loi sur le bien-être des enfants et des jeunes*.

2013-28; 2016, ch. 37, art. 195; 2019, ch. 2, art. 146; 2023-3; 2023, ch. 36, art. 36

12 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 66-43 établi en vertu de la Loi sur la santé est abrogé.*

13 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mai 1987.*

SCHEDULE A

ANNEXE A

**Column I
Provision**

**Column II
Category of Offence**

**Colonne I
Disposition**

**Colonne II
Classe d'infractions**

11.3(2).C
 11.3(3).C
 11.3(4).E
 11.3(5).C
 11.3(6).C
 11.3(7).C
 11.3(8).C
 11.3(9).C
 11.3(10).C

11.3(2).C
 11.3(3).C
 11.3(4).E
 11.3(5).C
 11.3(6).C
 11.3(7).C
 11.3(8).C
 11.3(9).C
 11.3(10).C

2013-28

2013-28

Repealed: 96-100 96-100	FORM 1	Abrogé : 96-100 96-100	FORMULE 1
Repealed: 96-100 96-100	FORM 2	Abrogé : 96-100 96-100	FORMULE 2
Repealed: 96-100 94-131; 96-100	FORM 3	Abrogé : 96-100 94-131; 96-100	FORMULE 3
Repealed: 96-100 94-131; 96-100	FORM 4	Abrogé : 96-100 94-131; 96-100	FORMULE 4
Repealed: 96-100 94-131; 96-100	FORM 5	Abrogé : 96-100 94-131; 96-100	FORMULE 5
Repealed: 96-100 94-131; 96-100	FORM 6	Abrogé : 96-100 94-131; 96-100	FORMULE 6
Repealed: 96-100 94-131; 96-100	FORM 7	Abrogé : 96-100 94-131; 96-100	FORMULE 7
Repealed: 96-100 94-131; 96-100	FORM 8	Abrogé : 96-100 94-131; 96-100	FORMULE 8
Repealed: 96-100 94-131; 96-100	FORM 9	Abrogé : 96-100 94-131; 96-100	FORMULE 9

FORM 10

Repealed: 96-100
94-131; 96-100

FORMULE 10

Abrogé : 96-100
94-131; 96-100

FORM 10.1

Repealed: 96-100
94-131; 96-100

FORMULE 10.1

Abrogé : 96-100
94-131; 96-100

FORM 11

Repealed: 96-100
88-20; 94-131; 96-100

FORMULE 11

Abrogé : 96-100
88-20; 94-131; 96-100

FORM 11.1

Repealed: 94-131
88-20; 94-131

FORMULE 11.1

Abrogé : 94-131
88-20; 94-131

FORM 12

Repealed: 94-131
88-20; 88-260; 94-131

FORMULE 12

Abrogé : 94-131
88-20; 88-260; 94-131

FORM 13

Repealed: 94-131
94-131; 96-100

FORMULE 13

Abrogé : 94-131
94-131; 96-100

FORM 14

Repealed: 96-100
96-100

FORMULE 14

Abrogé : 96-100
96-100

FORM 15

Repealed: 96-100
96-100

FORMULE 15

Abrogé : 96-100
96-100

N.B. This Regulation is consolidated to December 13, 2023.

N.B. Le présent règlement est refondu au 13 décembre 2023.